

Архангельск (8182)63-90-72
 Астана (7172)727-132
 Астрахань (8512)99-46-04
 Барнаул (3852)73-04-60
 Белгород (4722)40-23-64
 Брянск (4832)59-03-52
 Владивосток (423)249-28-31
 Волгоград (844)278-03-48
 Вологда (8172)26-41-59
 Воронеж (473)204-51-73
 Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
 Ижевск (3412)26-03-58
 Казань (843)206-01-48
 Калининград (4012)72-03-81
 Калуга (4842)92-23-67
 Кемерово (3842)65-04-62
 Киров (8332)68-02-04
 Краснодар (861)203-40-90
 Красноярск (391)204-63-61
 Курск (4712)77-13-04
 Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
 Москва (495)268-04-70
 Мурманск (8152)59-64-93
 Набережные Челны (8552)20-53-41
 Нижний Новгород (831)429-08-12
 Новокузнецк (3843)20-46-81
 Новосибирск (383)227-86-73
 Омск (3812)21-46-40
 Орел (4862)44-53-42
 Оренбург (3532)37-68-04
 Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15
 Рязань (4912)46-61-64
 Самара (846)206-03-16
 Санкт-Петербург (812)309-46-40
 Саратов (845)249-38-78
 Севастополь (8692)22-31-93
 Симферополь (3652)67-13-56
 Смоленск (4812)29-41-54
 Сочи (862)225-72-31
 Ставрополь (8652)20-65-13

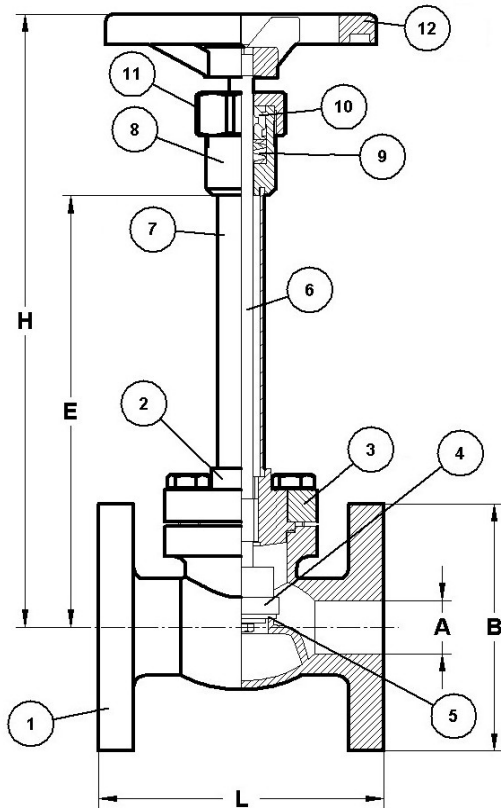
Сургут (3462)77-98-35
 Тверь (4822)63-31-35
 Томск (3822)98-41-53
 Тула (4872)74-02-29
 Тюмень (3452)66-21-18
 Ульяновск (8422)24-23-59
 Уфа (347)229-48-12
 Хабаровск (4212)92-98-04
 Челябинск (351)202-03-61
 Череповец (8202)49-02-64
 Ярославль (4852)69-52-93

<http://caen.nt-rt.ru> || cne@nt-rt.ru

Запорные вентили CAEN

Технические характеристики

VALVULAS CRIOGENICAS PASO RECTO TIPO CRYO VCB-1600 PN 40
 CRYOGENIC GLOBE VALVES CRYO VCB-1600 TYPE DN 1/2" ÷ 6"



CARACTERÍSTICAS

- Válvulas de asiento con husillo alargado, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases licuados
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, cierre plano
- Extremos con bridas según DIN PN40 ó ASA 600, bajo Pedido
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Distancia entre bridas según ANSI B 16.10
- Fabricación estandar en Bronce B62, y bajo demanda en Bronce B61 o Rg 10.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- Extended spindle globe valves, with bolted bonnet, for cryogenic applications
- Integral seat and renewable sealing disc, with conical seat
- Flanged ends according to DIN PN 40 or ASA 600 by Order.
- Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.
- Face to face length in accordance with ASA B-16.10.
- Standard manufacture in Bronze B62, but in Bronze B61 or Rg 10 is available by enquiry.
- The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.

CONDICIONES DE SERVICIO WORKING CONDITIONS

MIN TEMPERATURA MIN. TEMPERATURE	-196°C / -321°F
MAX PRESION MAX PRESSURE	≤ DN 80 - 40 bar/ 570 psi DN 100+150 - 25 bar/356 psi

* Datos para válvulas estandar en Bronce y en condiciones "non shock"
 Information for standard valves in Bronze and in non-shock conditions

PRESION DE PRUEBA TEST PRESSURE

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	60	850
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

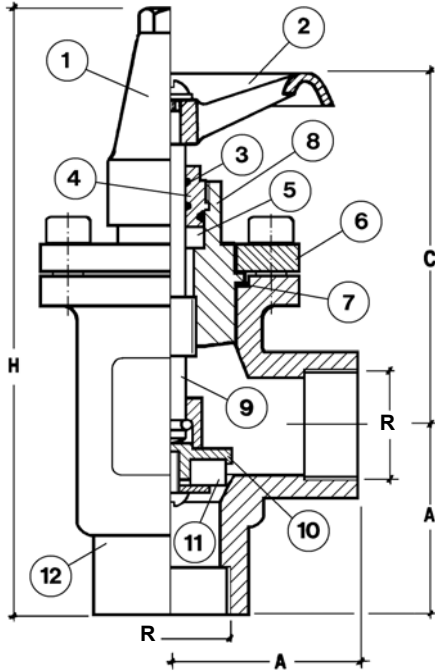
DIMENSIONES EN MILIMETROS DIMENSIONS IN MILIMETRES

	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
A	15	20	25	40	50	65	80	100	125	150
B	95	105	115	150	165	185	200	235	270	300
H	280	280	287	290	330	450	475	520	540	645
E	200	200	200	200	230	270	300	400	420	470
L	120	120	135	165	180	216	241	292	356	406
K _V	4,1	6,2	11,6	21,4	40	64,3	92,6	169	273	406
C _V	4,8	7,2	13,6	25,1	46,9	75,4	109	199	320	476

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	BRONCE Rg5 BRONZE B62
2	TAPA BONNET	BRONCE Rg5 BRONZE B62
3	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
4	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	BRONCE Rg5 BRONZE B62
5	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.
6	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
7	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
9	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
10	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
11	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
12	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

VALVULAS ANGULARES TIPO NTA-FT
ANGLE VALVES NTA-FT TYPE

PN 40
DN 1/2"- 2"



CARACTERISTICAS
CHARACTERISTICS

- Diseño de acuerdo con AD-Merkblatt, EN12284, EN378
- Construcción en acero forjado
- Accionamiento manual, husillo ascendente.
- Cierre cónico, disco de teflón recambiable y asiento integral.
- Cierre superior metal-metal, para cambio de sello bajo presión.
- Doble sellado por el husillo, dos tóricas de NBR y un anillo elástico mixto de teflón-NBR, tipo "SF" auto-ajustable.
- Opción Volante o Cap, dotado éste con sistema de alivio de presión.
- Extremos roscados NPT o GAS, o preparados para soldar a tope (BW) según DIN 2441 ó ASTM Sch40 bajo Pedido.
- Empaquetadura especial para baja temperatura y cuello alargado bajo Pedido.

- Designed according to AD-Merkblatt, EN12284, EN378
- Made in forged steel
- Hand operated valves with rising stem.
- Conical integral seat, and renewable teflon disc
- Back seal metal-metal, to change the packing under pressure.
- Double stem sealing, two NBR o-rings, located on the gland nut, and one elastic & self-fitting disc, mixed teflon-NBR.
- Handwheel or Cap option, and Cap with relief way.
- Standard ends threaded NPT or GAS and to but welding (BW), according to DIN 2441, or ASTM Sch 40 by Order.
- Special packing for very low temperature, and extended bonnet, are available by Order

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CAPUCHON CAP	ALUMINIO ALUMINIUM
2	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM
3	TORICAS DEL PRENSA GLAND O-RINGS	NEOPRENO o NBR NEOPRENE or NBR
4	TUERCA DEL PRENSA DISC HOLDER	A° CARBONO C22 C.STEEL SAE 1020
5	EMPAQUETADURA PACKING	TEFLON P.T.F.E.
6	TUERCA DE LA TAPA BONNET COUTERNUT	A° CARBONO C22 C.STEEL SAE 1020
7	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	ALUMINIO ALUMINIUM
8	TAPA BONNET	A° FORJADO TTSt 35N FORGED ST. SAE 1020
9	HUSILLO SPINDLE	A° INOX X5 CrNi 18/9 S.STEEL A-304
10	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	A° CARBONO C22 C.STEEL SAE 1020
11	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLON P.T.F.E.
12	CUERPO BODY	A° FORJADO TTSt 35N FORGED ST. SAE 1020

CONDICIONES MAXIMAS DE SERVICIO
MAXIMUM SERVICE PRESSURES

TEMPERATURA TEMPERATURE	-10°C a 150°C	-60°C a -10°C
PRESION PRESSURE	40 Bars	30 Bars

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

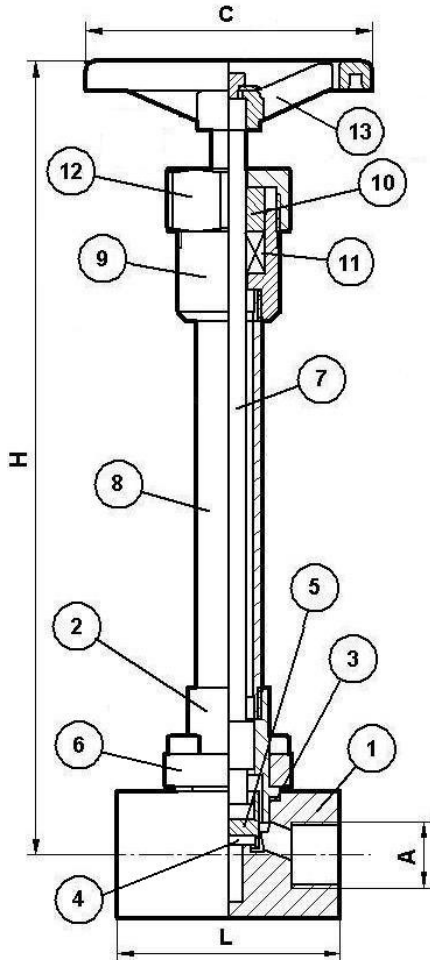
DN	A	C	R	H	Kv	Cv	Kgs	
1/2"	15	36	96	1/2" FNPT	145	5,2	6,1	0,55
3/4"	20	36	96	3/4" FNPT	145	11,1	13,1	0,55
1"	25	54	103	1" FNPT	175	22,7	26,6	1,4
1 1/4"	32	54	103	1 1/4" FNPT	175	32,0	37,5	1,4
1 1/2"	40	65	115	1 1/2" FNPT	193	53,4	62,6	2,5
2"	50	75	142	2" FNPT	240	91	107	4,8

PRESIONES DE PRUEBA
TEST PRESSURES

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRAULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	37,5	530
PRUEBA NEUMATICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

VALVULAS CRIOGENICAS PASO RECTO TIPO CRYO VIC
CRYOGENIC GLOBE VALVES CRYO VIC TYPE

PN 64
DN 1/4" ÷ 1"



CARACTERÍSTICAS

- Válvulas de asiento con husillo alargado, en paso recto, para uso con gases licuados en servicios de alta presión
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre cónico
- Extremos roscados o preparados para encaje y soldadura de tubo de A° inox. (SW).
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estandar en A° inox A-304, y bajo Pedido en A-316 ó 316L
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- *Extended spindle globe valves, for cryogenic applications in high pressure services*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with conic seat.*
- *Ends prepared to be welded to stainless steel pipe (SW) or with threaded ends by order.*
- *Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Standard manufacture in Stainless steel A-304, and available by Order made in A-316 or 316L*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.*

**CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS**

MIN. TEMPERATURA MIN. TEMPERATURE	-196°C	-321°F
MAX PRESION DE SERVICIO MAX. SERVICE PRESSURE	64 bars	900 psi

* Datos para válvulas estandar y en condiciones "non shock"
Information for standard valves and in non-shock conditions

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
2	TAPA BONNET	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
3	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	TEFLÓN P.T.F.E.
4	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
5	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.
6	BRIDA DE UNION UNION FLANGE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
7	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
9	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
10	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
11	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
12	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
13	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

**PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE**

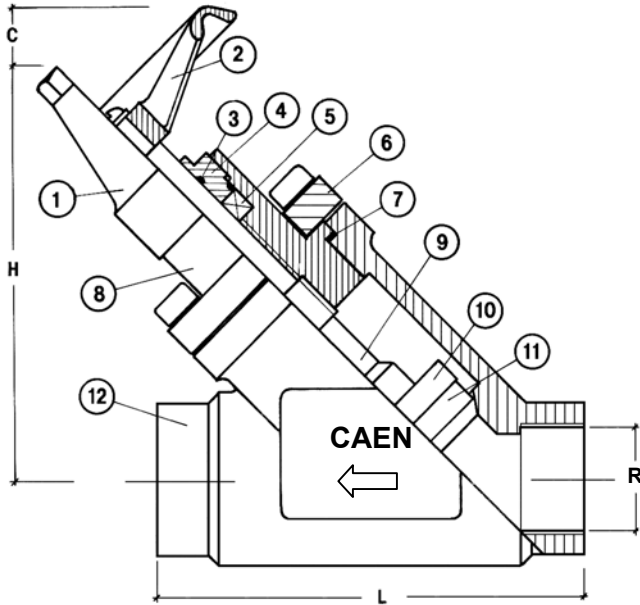
PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	86	850
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

**DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES**

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	6	10	15	20	25
A	1/2"G	1/2"G	1/2"G	3/4"G	1"G
H	250	250	300	320	340
L	70	70	90	100	100
C	65	95	95	120	120

VALVULAS PASO RECTO TIPO NTD-FT **PN 40**
 STRAIGHT VALVES *NTD-FT TYPE* **DN ½"- 1¼"**

CARACTERISTICAS
CHARACTERISTICS



- Diseño de acuerdo con AD-Merkblatt, EN12284 y EN378
 - Construcción en acero forjado
 - Accionamiento manual, husillo ascendente.
 - Cierre cónico, disco de teflón recambiable y asiento integral.
 - Cierre superior metal-metal, para cambio de sello bajo presión.
 - Doble sellado por el husillo, dos tóricas de NBR y un anillo elástico mixto de teflón-NBR, tipo "SF" auto-ajustable.
 - Opción Volante o Cap, dotado con sistema de alivio de presión.
 - Extremos roscados NPT o GAS, o preparados para soldar a tope (BW) según DIN 2441 o ASTM Sch40, bajo Pedido
 - Empaquetadura especial para baja temperatura y cuello alargado bajo Pedido.,
-
- *Designed according to AD-Merkblatt, EN12284 and EN378.*
 - *Made in forged steel*
 - *Hand operated valves with rising stem.*
 - *Conical integral seat, and renewable teflon disc*
 - *Back seal metal-metal, to change the packing under pressure.*
 - *Double stem sealing, two NBR o-rings, located on the gland nut, and one elastic & self-fitting disc, mixed teflon-NBR.*
 - *Handwheel or Cap option, and Cap with relief way.*
 - *Standard ends threaded NPT or GAS, BUT to but welding (BW), according to DIN 2441, or ASTM Sch 40, pipe, by Order.*
 - *Special packing for very low temperature, and extended bonnet, are available by Order*

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CAPUCHON CAP	ALUMINIO ALUMINIUM
2	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM
3	TORICAS DEL PRENSA GLAND O-RINGS	NBR NBR
4	TUERCA DEL PRENSA DISC HOLDER	Aº CARBONO C22 C.STEEL SAE 1020
5	EMPAQUETADURA PACKING	TEFLON P.T.F.E.
6	TUERCA DE LA TAPA BONNET COUNTERNUT	Aº CARBONO C22 C.STEEL SAE 1020
7	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	ALUMINIO ALUMINIUM
8	TAPA BONNET	Aº FORJADO TTSt 35N FORGED ST. SAE 1020
9	HUSILLO SPINDLE	Aº INOX X5 CrNi 18/9 S.STEEL A-304
10	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	Aº CARBONO C22 C.STEEL SAE 1020
11	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLON P.T.F.E.
12	CUERPO BODY	Aº FORJADO TTSt 35N FORGED ST. SAE 1020

CONDICIONES MAXIMAS DE SERVICIO
MAXIMUM SERVICE PRESSURES

TEMPERATURA TEMPERATURE	-10°C a 150°C	-60°C a -10°C
PRESION PRESSURE	40 Bars	30 Bars

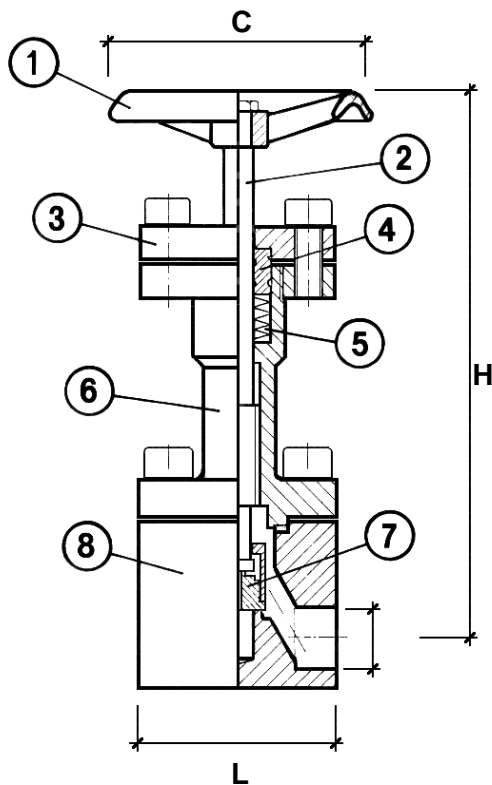
DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

DN	L	C	R	H	Kv	Cv	Kgs
1/2"	85	8	¼" FNPT	100	5	5.9	0,8
3/4"	85	8	¾" NPT	100	11	12.9	0,8
1"	120	23	1" NPT	127	21.5	25.1	2,2
1¼"	120	23	1¼" NPT	127	30	35.1	2,2

PRESIONES DE PRUEBA
TEST PRESSURES

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRAULICA CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	37,5	530
PRUEBA NEUMATICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

VALVULAS ASIENTO ALTA PRESION TIPO VHP-6000 PN 420
HIGH PRESSURE GLOBE VALVES VHP-6000 TYPE DN ½" ÷ 1"



CARACTERÍSTICAS

- Válvulas de asiento para alta presión, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida.
- Cierre metal-metal, con sistema de cierre "PRE" con cierre interior que actúa como by-pass, facilitando la maniobra de apertura y cierre
- Extremos SW preparados para encaje y soldadura de tubo de A° inox. o en su versión **VHP-6000T**, con dos injertos de tubos de A° inox ya soldados para unión BW
- Doble sistema de empaquetadura, 12 discos de teflón y tóricas en EPDM contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estandar en A° Inox A-304 L, y bajo demanda en A-316 L.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- Válvulas paso angular o para presión diferente de la estandar, consultar
- High pressure globe valves, with flange body-bonnet union,
- Metal-metal flat seat seal "PRE" system, with internal shut off working as a by-pass to easy shut off & open the valve
- Ends SW prepared to weld stainless steel pipe, or the model **VHP-6000T** with two stubs of SS already welded .
- Double gland packing system, twelve Teflon discs in alternate wedge disposition and two EPDM o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.
- Standard manufacture in Stainless Steel A-304L or A-316 L by enquiry.
- The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.
- Angle valves or valves for different pressure service, consult please

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM
2	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
3	BRIDA DEL PRENSA GLAND FLANGE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
4	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND FLANGE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
5	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
6	TAPA BONNET	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
7	CONJUNTO CIERRE SEAT SEAL SET	BRONCE RG5 BRONZE
8	CUERPO BODY	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL

CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS

TEMPERATURA TEMPERATURE	-60°C	-76°F
PRESION PRESSURE	420 bars	6000 psi

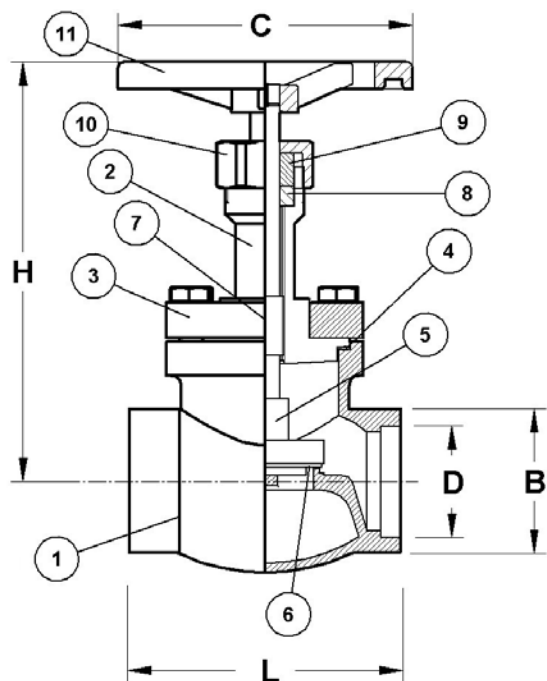
DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

	DN	C	L	H
VHP-6000 ½"	15	95	70	195
VHP-6000 ¾"	20	95	80	195
VHP-6000 1"	25	120	90	215

PRESIONES DE PRUEBA
TEST PRESSURE

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	450	6400
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

VALVULAS PASO RECTO TIPO VCBS-750 PN 50
 GLOBE VALVES VCBS-750 TYPE DN 1/2" ÷ 6"



CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS

- Válvulas de asiento de husillo corto, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases.
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos estandar SW preparados para encaje y soldadura de tubo en A° inox, o BW para soldar a tope
- Fabricación estandar mixta, cuerpo en A° Inox A-351 CF8, husillo en A-304 y resto en Latón forjado.
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- Short spindle globe valves, with bolted bonnet, for gas service
- Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat,
- Ends Socket welding (SW) or Butt welding (BW).
- Mixed standard manufacture, body made in Stainless steel A-351 CF8, spindle made in AISI-304, and the rest in forged brass
- Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.
- The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.

CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS

MIN / MAX TEMPERATURA TEMPERATURE MIN / MAX	-60°C / -76°F 120°C / 248°F
MAX PRESION MAX PRESSURE	≤ DN 65 - 50 bar/ 711psi DN 80 - 40 bar/ 570 psi DN 100÷150 - 25 bar/356 psi

* Datos para válvulas estandar en Bronce y en condiciones "non shock"
 Information for standard valves in Bronze and in non-shock conditions

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

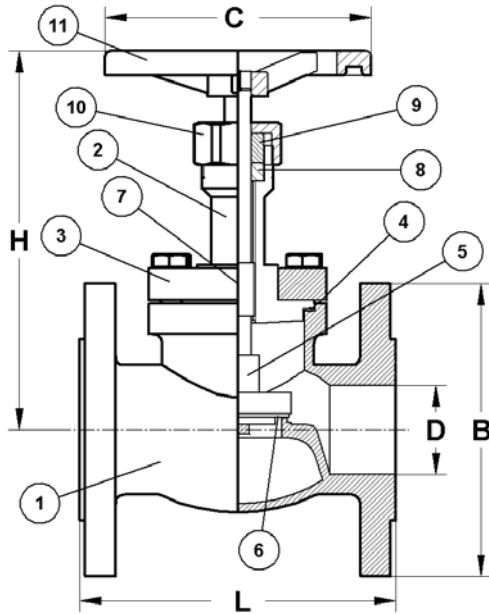
DN	L	D	H	C	B	K _v	C _v
1/2"	75	21,5	135	95	36	4,1	4,8
3/4"	75	27,2	135	95	36	6,2	7,2
1"	90	34	160	120	45	11,6	13,6
1 1/2"	130	48,6	180	150	57,5	21,4	25,1
2"	150	60,5	210	170	73,5	40	46,9
2 1/2"	215	76,5	265	200	90	64,3	75,4
3"	240	90,3	340	200	104	92,6	108,6
4"	290	102	445	230	117	169,4	198,6
5"	355	114,5	495	230	130	272,9	319,9
6"	405	165,5	535	320	186	405,9	475,8

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	A°INOX A-351 CF8 STAINLESS ST CF8
2	CABEZA BONNET	BRONCE Rg 5 BRONZE B 61
3	BRIDA DE UNION UNION FLANGE	A°INOX AISI-304 STAINLESS ST A- 304
4	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
5	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	LATÓN CW 614N BRASS B293 38500
6	DISCO DEL CIERRE SEAL DISC	TEFLON P.T.F.E.
7	HUSILLO SPINDLE	A°INOX AISI-304 STAINLESS ST A- 304
8	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
9	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND	LATÓN CW 614N BRASS B293 38500
10	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATÓN CW 614N BRASS B293 38500
11	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

PRESIONES DE PRUEBA
TEST PRESSURE

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	75	1065
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

VALVULAS PASO RECTO TIPO VCB-1600 PN40
GLOBE VALVES VCB-1600 TYPE DN 1/2" ÷ 6"



CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS

- Válvulas de asiento de husillo corto, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases.
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos con bridas según DIN PN 40 ó ASA 600, bajo Pedido
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Distancia entre bridas según ANSI B 16.10
- Fabricación estandar en Bronce B62, y bajo demanda en Bronce B61 o Rg 10.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- Short spindle globe valves, with bolted bonnet, for gas service.
- Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat,
- Flanged ends according to DIN PN 40 or ASA 600 by Order.
- Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.
- Face to face length in accordance with ASA B-16.10.
- Standard manufacture in Bronze B62, but in Bronze B61 or Rg 10 is available by enquiry.
- The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	BRONCE Rg5 BRONZE B62
2	CABEZA BONNET	BRONCE Rg5 BRONZE B62
3	BRIDA DE UNION UNION FLANGE	BRONCE Rg5 BRONZE B62
4	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
5	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	BRONCE Rg5 BRONZE B62
6	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.
7	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
9	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
10	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
11	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS

TEMPERATURA TEMPERATURE	-60°C -76°F	120°C 248°F
PRESION PRESSURE	40 Bars* 600 psi*	

* Datos para válvulas estandar en Bronce y en condiciones "non shock"
Information for standard valves in Bronze and in non-shock conditions

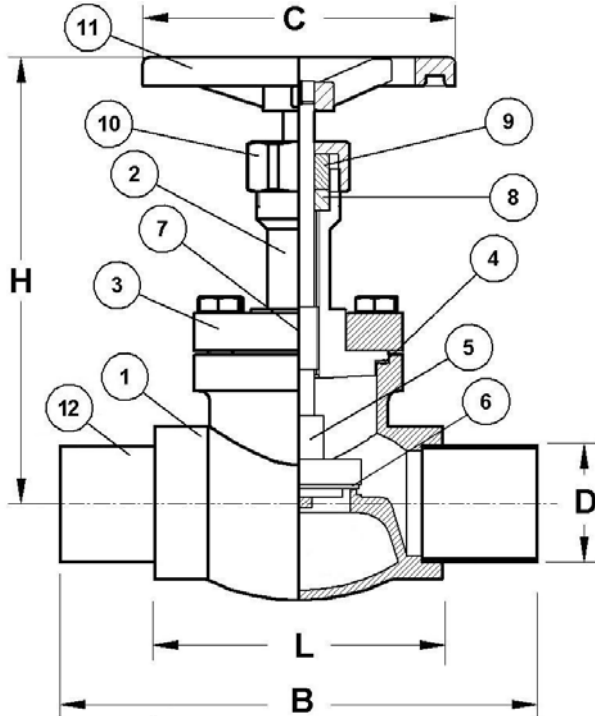
PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	60	850
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
A	15	20	25	40	50	65	80	100	125	150
B	95	105	115	150	165	185	200	235	270	300
C	95	95	120	170	170	200	230	280	280	380
L	108	117	127	165	203	216	241	292	356	406
H	150	165	200	220	260	295	325	385	445	510
Kv	4,1	6,2	11,6	21,4	40	64,3	92,8	169,4	272,9	405,9
Cv	4,8	7,2	13,6	25,1	46,9	75,4	108,6	198,6	319,9	475,8

VALVULAS PASO RECTO TIPO VCB-300 PN 40
 GLOBE VALVES VCB-300 TYPE DN 1/2" ÷ 2 1/2"



CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS

- Válvulas de asiento de husillo corto, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases.
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos preparados para para encaje de tubo de A° inox o en su versión VCB 300T, con dos injertos de tubos en A° inox ya soldados con aleación Cu-Ag.
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estándar en Bronce B62, y bajo demanda en Bronce B61 o Rg 10
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- Short spindle globe valves, with bolted bonnet, for gas service
- Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat,
- Ends prepared to be brazed to stainless steel pipe, or the model VCB 300T, with two stubs of SS already brazed.
- Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.
- Standard manufacture in Bronze B62, but in Bronze B61 or Rg 10 is available by enquiry.
- The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.

CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS

TEMPERATURA TEMPERATURE	-60°C -76°F	120°C 248°F
PRESION PRESSURE	40 Bars 570 psi	

* Datos para válvulas estándar en Bronce y en condiciones "non shock"
 Information for standard valves in Bronze and in non-shock conditions

PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE

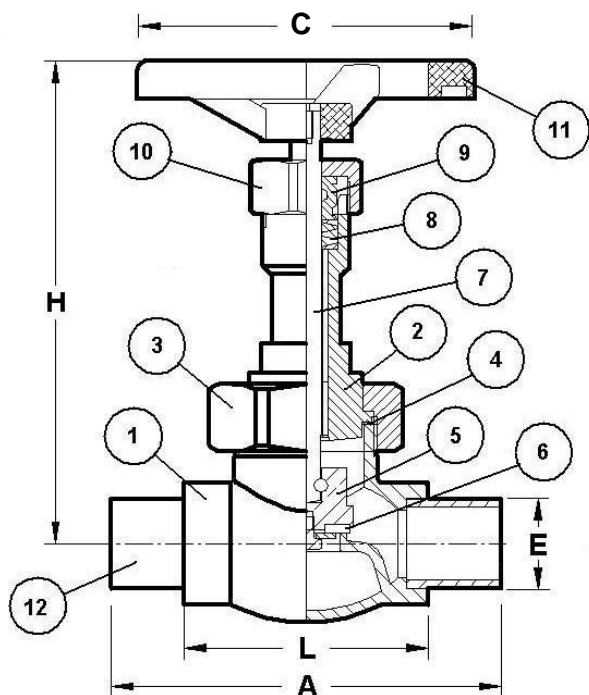
PRUEBAS / TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	60	850
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"
B	185	206	231	268	289	401
C	95	95	120	170	170	200
L	65	76	91	134	155	241
H	150	165	200	220	260	295
D	21,34	26,67	33,40	48,26	60,33	73,03
Kv	4,1	6,2	11,6	21,4	40	64,3
Cv	4,8	7,2	13,6	25,1	46,9	75,4

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	BRONCE Rg5 BRONZE B62
2	CABEZA BONNET	BRONCE Rg5 BRONZE B62
3	BRIDA DE UNION UNION FLANGE	BRONCE Rg5 BRONZE B62
4	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
5	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	BRONCE Rg5 BRONZE B62
6	DISCO DEL CIERRE SEAL DISC	TEFLON P.T.F.E.
7	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
8	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND	LATON CW 614N BRASS B283 38500
9	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON CW 614N BRASS B283 38500
10	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM
11	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
12	TUBOS SOLDADOS STUBS (OPTIONAL)	TEFLÓN P.T.F.E.

VALVULAS PASO RECTO TIPO VCB-200 PN25
 GLOBE VALVES VCB-200 TYPE DN 3/8" ÷ 2"



CARACTERISTICAS

- Válvulas de asiento, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante tuerca, para uso con gases.
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos preparados para encaje y soldadura con aleación CuAg de tubos de cobre o A° inox o en la versión **VCB200T** con tubos de A° inox en sus extremos, ya soldados en fábrica
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estandar en Bronce B62, y bajo demanda en Bronce B61 o A° Inox A-351 CF8 ó CF8M.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- *Globe valves, with body- bonnet nut, for gas service*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat.*
- *Ends prepared to be brazed to stainless steel pipe, or the model VCB200T with two stubs of SS already brazed.*
- *Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Standard manufacture in Bronze B62, but in Bronze B61 or Stainless steel A-351 CF8 or CF8M is available by enquiry.*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.*

**PRESION DE PRUEBA
 TEST PRESSURE**

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRAULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	37,5	530
PRUEBA NEUMATICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	BRONCE Rg5 BRONZE B62
2	CABEZA BONNET	BRONCE Rg5 BRONZE B62
3	TUERCA CABEZA - CUERPO BONNET-BODY NUT	BRONCE Rg5 BRONZE B62
4	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
5	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	BRONCE Rg5 BRONZE B62
6	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.
7	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
9	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	LATON CW 614N BRASS B283 38500
10	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON CW 614N BRASS B283 38500
11	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM
12	TUBOS SOLDADOS STUBS (OPTIONAL)	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL

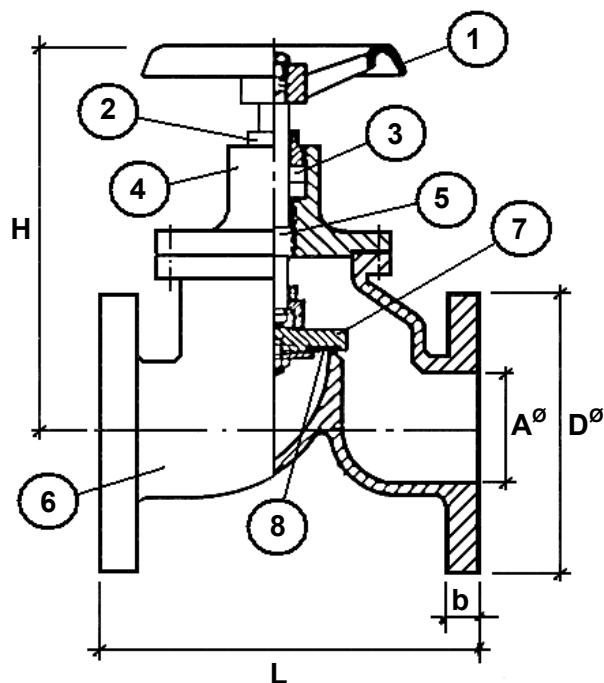
**DIMENSIONES EN MILIMETROS
 DIMENSIONS IN MILIMETRES**

	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1½"	2"
DN	10	15	20	25	40	50
C	95	95	95	120	150	170
L	55	65	76	91	134	155
A	155	185	206	231	268	289
H	146	146	160	200	245	285
E	17,1	21,34	26,67	33,40	48,26	60,33
Kv	2,1	4,1	6,2	11,6	21,4	40
Cv	2,4	4,8	7,2	13,6	25,1	46,9

**CONDICIONES DE SERVICIO
 WORKING CONDITIONS**

TEMPERATURA TEMPERATURE	-60°C -76°F	+150°C +302°F
PRESION PRESSURE	25 bars	350 psi

VALVULAS PASO RECTO TIPO VAM-300 **PN25**
GLOBE VALVES VAM-300 TYPE DN 1" ÷ 4"



CARACTERISTICAS
CHARACTERISTICS

- Válvulas de asiento, en paso recto, unión tapa-cuerpo atornillada, para uso con gases.
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos con Bidas ASA 300 ó DIN PN 25, bajo Pedido
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de NBR en montaje Chevron y dos tóricas en NBR, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estandar en Fundicion Nodular, y bajo demanda en Bronce B61, A° Carbono ó A° Inox A-351 CF8 ó CF8M.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.

- *Globe valves, bolted bonnet, for gas service*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat.*
- *Flanged ends ASA 300 or DIN PN25 by Order*
- *Double gland packing system, five NBR discs in Chevron disposition and two NBR o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Standard manufacture in Nodular Iron, but in Bronze B61 Carbon Steel or Stainless steel A-351 CF8 or CF8M is available by enquiry.*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polyethylene caps on the ends.*

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM
2	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	A° CARBONO C25 CARBON STEEL
3	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	NBR ó SILICONA NBR or SILICONE
4	TAPA BONNET	F.NODULAR GGG 40 NODULAR IRON
5	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
6	CUERPO BODY	F.NODULAR GGG 40 NODULAR IRON
7	PLATO DE CIERRE DISC HOLDER	A° CARBONO C25 CARBON STEEL
8	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.

PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRAULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	37,5	450
PRUEBA NEUMATICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	300

CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS

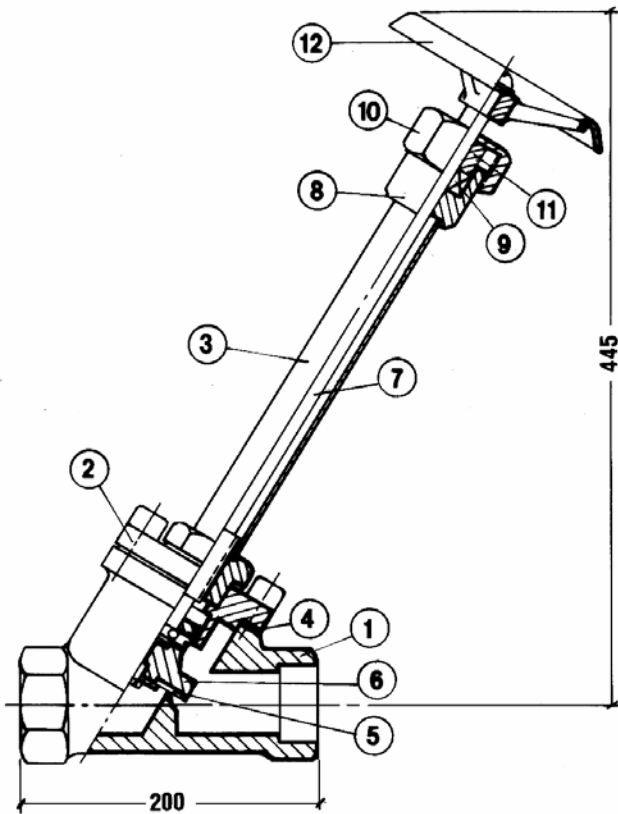
TEMPERATURA TEMPERATURE	-20°C + 120°C	68°F 248°F
PRESION PRESSURE	25 bars	300 psi

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

DN	1"	1¼"	1½"	2"	3"	4"
A	25	32	40	50	80	100
H	126	155	155	190	230	290
L	93	145	145	165	215	250
D	124	133,5	155,5	165	209,5	254
b	17,5	19	20,5	22	28,5	32

VALVULAS CRIOGENICAS PASO INCLINADO TIPO CRYO VLCY
CRYOGENIC SLOPED SEAT VALVES CRYO VLCY TYPE

PN25
DN 1½" ÷ 2"



CARACTERÍSTICAS

- Válvulas de asiento con husillo alargado, con asiento inclinado, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases licuados en flujo vertical u horizontal
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano o cierre cónico bajo pedido
- Extremos preparados para encaje y soldadura con plata de tubo de A° inox. o en su versión VLCY-T, con dos injertos de tubos de A° inox ya soldados con aleación de plata.
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estandar en Bronce B62, y bajo demanda en Bronce B61 o A° Inox A-351 CF8 ó CF8M.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- *Extended spindle sloped seat valves, with flange body- bonnet union, for cryogenic applications for vertical or horizontal flow mounting*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat, and conical seat by Order.*
- *Ends prepared to be brazed to stainless steel pipe, or the model VLCY-T with two stubs of SS already brazed.*
- *Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Standard manufacture in Bronze B62, but in Bronze B61 or Stainless steel A-351 CF8 or CF8M is available by enquiry.*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.*

**CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS**

TEMPERATURA TEMPERATURE	-190°C	-310°F
PRESION PRESSURE	25 bars	350 psi

* Datos para válvulas estandar en Bronce y en condiciones "non shock"
Information for standard valves in Bronze and in non-shock conditions

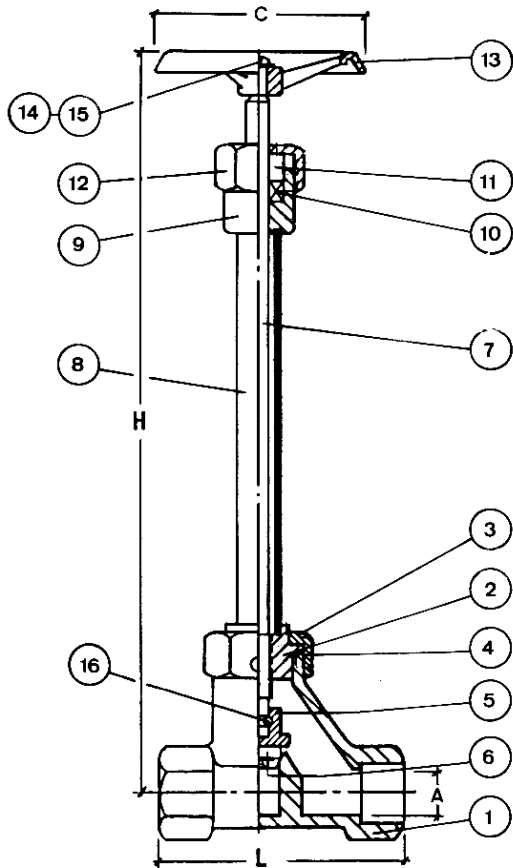
REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	BRONCE Rg5 BRONZE B62
2	TAPA BONNET	BRONCE Rg5 BRONZE B62
3	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
4	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
5	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.
6	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	BRONCE Rg5 BRONZE B62
7	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	LATON BRASS
9	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
10	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON BRASS
11	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	LATON BRASS
12	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

**PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE**

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	37,5	530
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

VALVULAS CRIOGENICAS PASO RECTO TIPO CRYO VLC
CRYOGENIC GLOBE VALVES CRYO VLC TYPE

PN 25
DN 1/4" ÷ 2"



REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	LATON BRASS
2	TAPA BONNET	LATON BRASS
3	TUERCA TAPA - CUERPO BONNET-BODY NUT	LATON BRASS
4	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	TEFLÓN P.T.F.E.
5	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	LATON BRASS
6	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.
7	HUSILLO SPINDLE	A ^o INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	A ^o INOX A-304 STAINLESS STEEL
9	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	LATON BRASS
10	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
11	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	LATON BRASS
12	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON BRASS
13	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM
14	TORNILLO DEL VOLANTE HANDWHEEL BOLT	A ^o INOX A-304 STAINLESS STEEL
15	ARANDELA DEL VOLANTE HANDWHEEL WASHER	A ^o INOX A-304 STAINLESS STEEL
16	BOLAS BALLS	A ^o INOX A-304 STAINLESS STEEL

CARACTERÍSTICAS

- Válvulas de asiento con husillo alargado, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante tuerca, para uso con gases licuados
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos preparados para encaje y soldadura con plata de tubo de A^o inox., o con extremos roscados en su versión estandar, o bien en su versión **CRYO VLC/C**, con coletes y tuercas sobre ambos extremos,.
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Cuerpo fabricado en latón forjado en caliente.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- *Extended spindle globe valves, with body- bonnet nut, for cryogenic applications*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat.*
- *Ends prepared to be brazed to stainless steel pipe or with threaded ends by order, or the model **CRYO VLC/C** with nuts & nipples on the ends,*
- *Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Body made in forged brass.*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.*

CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS

TEMPERATURA TEMPERATURE	-190°C	-310°F
PRESION PRESSURE	25 bars	350 psi

* Datos para válvulas estandar y en condiciones "non shock"
Information for standard valves and in non-shock conditions

PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE

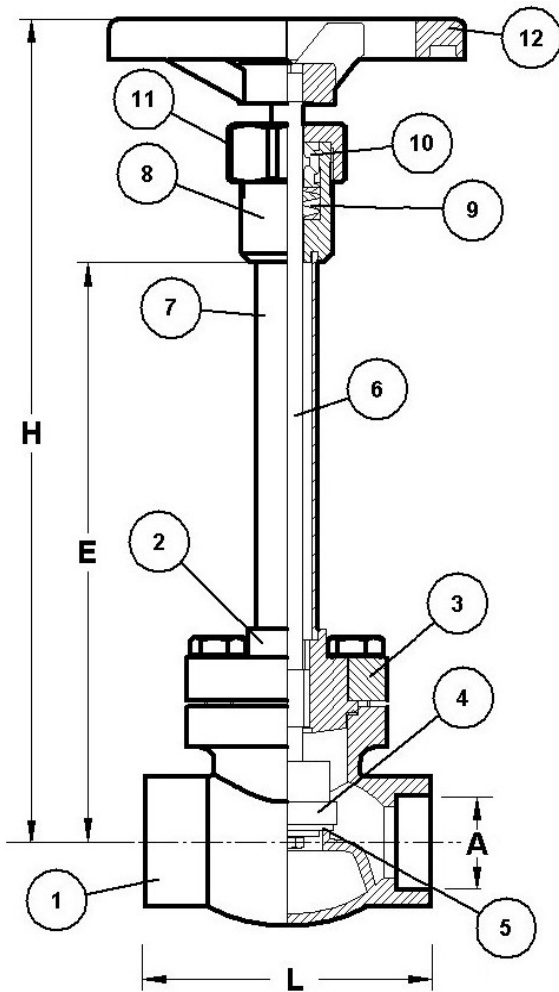
PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	37,5	530
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	6	10	15	20	25	32	40	50
H	250	250	311	340	375	430	485	485
L	66	66	80	110	124	145	197	197
C	95	95	95	120	120	150	170	170

VALVULAS CRIOGENICAS PASO RECTO TIPO CRYO VCSS-750
CRYOGENIC GLOBE VALVES CRYO VCSS-750 TYPE

PN50
DN ½" ÷ 6"



**CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS**

- Válvulas de asiento con husillo alargado, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases licuados
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos preparados SW en su versión estandar o BW bajo demanda
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estandar con el cuerpo en A° Inox A-351 CF8, y en A-351 CF8M ó CF3M, y/o husillo en Monel o Bronce-Al, bajo demanda
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- *Extended spindle globe valves, with flange body-bonnet union, for cryogenic applications*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat,*
- *Ends prepared to welded SW as standard version or BW option by enquiry.*
- *Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Standard manufacture with the body made in Stainless steel A-351 CF8 and CF8M or CF3M, or with the spindle made in Monel or Bronze-Al alloy by order*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polietilene caps on the ends.*

**PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE**

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	71,5	1020
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	40	570

**DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES**

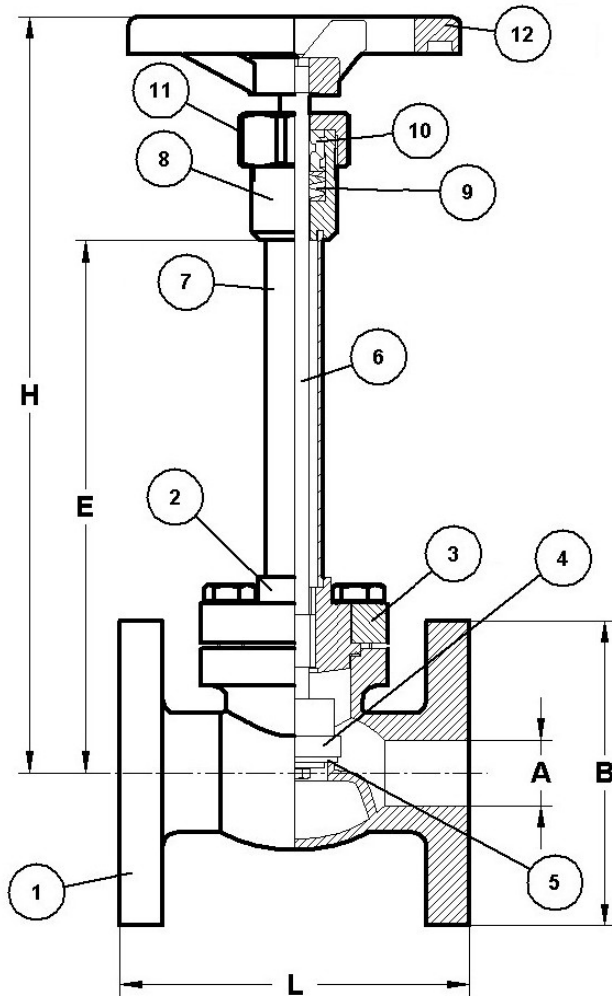
DN	L	E	H	C	K _v	C _v
½"	75	200	280	95	4,1	4,8
¾"	75	200	285	95	6,2	7,2
1"	90	200	287	120	11,6	13,6
1½"	130	200	287	150	21,4	25,1
2"	150	230	330	170	40	46,9
2½"	215	270	370	200	64,3	75,4
3"	240	300	405	200	92,6	108,6
4"	290	400	520	230	169,4	198,6
5"	355	420	540	230	272,9	319,9
6"	405	470	590	320	405,9	475,8

**CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS**

MIN TEMPERATURA MIN. TEMPERATURE	-196°C / -321°F
MAX PRESION MAX PRESSURE	≤ DN 65 - 50 bar/ 711psi DN 80 - 40 bar/ 570 psi DN 100+150 - 25 bar/356 psi

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	A°INOX A-351 CF8 SS A-351 CF8
2	TAPA BONNET	A°INOX A-351 CF8 SS A-351 CF8
3	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
4	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
5	DISCO DE CIERRE SEAT DISC	TEFLÓN + 25% FG P.T.F.E. + 25% FG
6	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
7	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
9	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
10	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
11	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
12	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

VALVULAS CRIOGENICAS PASO RECTO TIPO CRYO VCB-1150 PN25
CRYOGENIC GLOBE VALVES CRYO VCB-1150 TYPE DN ½" ÷ 6"



**CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS**

- Válvulas de asiento con husillo alargado, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases licuados
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos con bridas según DIN PN 25 ó ASA 300, bajo Pedido
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Distancia entre bridas según ANSI B 16.10
- Fabricación estándar en Bronce B62, y bajo demanda en Bronce B61 o Rg 10
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- *Extended spindle globe valves, with bolted bonnet, for cryogenic applications*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat,*
- *Flanged ends according to DIN PN 25 or ASA 300 by Order.*
- *Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Face to face length in accordance with ASA B-16.10.*
- *Standard manufacture in Bronze B62, but in Bronze B61 or Rg 10 is available by enquiry.*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polyethylene caps on the ends.*

**CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS**

TEMPERATURA TEMPERATURE	-196°Cº	-321°F
PRESION PRESSURE	25 bars	350 psi

* Datos para válvulas estándar en Bronce y en condiciones "non shock"
Information for standard valves in Bronze and in non-shock conditions

**PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE**

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	37,5	530
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

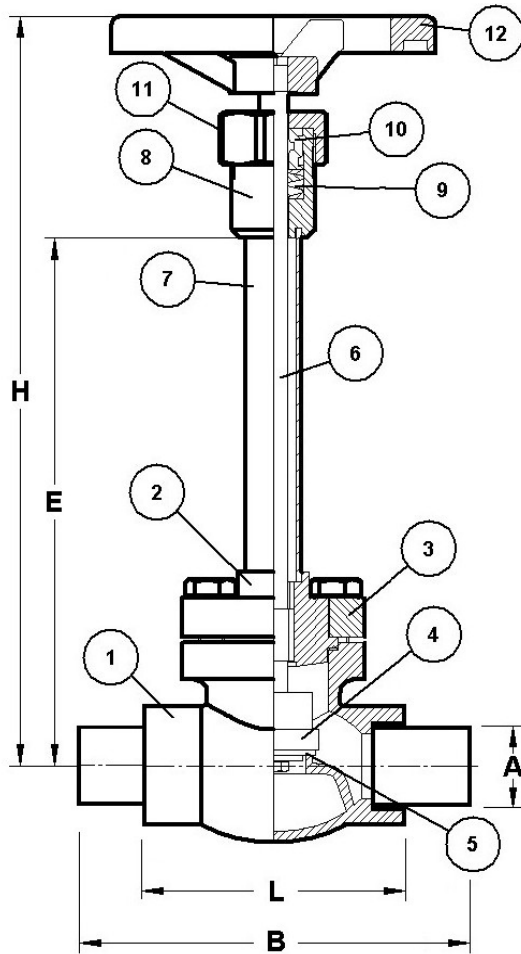
**DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES**

DN	A	B	L	E	H	C	K _v	C _v
½"	15	95	108	200	280	95	4,1	4,8
¾"	20	105	117	200	285	95	6,2	7,2
1"	25	115	127	200	287	120	11,6	13,6
1½"	40	150	165	200	287	150	21,4	25,1
2"	50	165	203	230	330	170	40	46,9
2½"	65	185	216	270	370	200	64,3	75,4
3"	80	200	241	300	405	200	92,6	108,6
4"	100	235	292	400	520	230	169,4	198,6
5"	125	270	356	420	540	230	272,9	319,9
6"	150	300	406	450	570	320	405,9	475,8

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	BRONCE Rg5 BRONZE B62
2	TAPA BONNET	BRONCE Rg5 BRONZE B62
3	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
4	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	BRONCE Rg5 BRONZE B62
5	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN P.T.F.E.
6	HUSILLO SPINDLE	AºINOX A-304 STAINLESS STEEL
7	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	AºINOX A-304 STAINLESS STEEL
8	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
9	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
10	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
11	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON CW 614N BRASS B293 C38500
12	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

VALVULAS CRIOGENICAS PASO RECTO TIPO CRYO VCB-300
CRYOGENIC GLOBE VALVES CRYO VCB-300 TYPE

PN 40
DN 1/2" ÷ 2 1/2"



CARACTERÍSTICAS

- Válvulas de asiento con husillo alargado, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases licuados
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos preparados para encaje y soldadura con plata de tubo de A° inox. o en su versión **CRYO VCB-300T**, con dos injertos de tubos de A° inox ya soldados con aleación de plata
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estandar en Bronce B62, y bajo demanda en Bronce B61 o Rg10.
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, con tapones de polietileno en los extremos y embolsadas.
- *Extended spindle globe valves, with flange body-bonnet union, for cryogenic applications*
- *Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat,*
- *Ends prepared to be brazed to stainless steel pipe, or the model CRYO VCB-300T with two stubs of SS already brazed.*
- *Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.*
- *Standard manufacture in Bronze B62, but in Bronze B61 or Rg10 is available by enquiry.*
- *The valves are supplied degreased for oxygen service, with polyethylene caps on the ends and in plastic bags.*

**CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS**

TEMPERATURA TEMPERATURE	-196°C	-321°F
PRESION PRESSURE	40 bars	600 psi

* Datos para válvulas estandar en Bronce y en condiciones "non shock"
Information for standard valves in Bronze and in non-shock conditions

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	BRONCE Rg5 BRONZE B62
2	TAPA BONNET	BRONCE Rg5 BRONZE B62
3	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
4	DISCO DE CIERRE SEAL DISC	TEFLÓN + 25% F.V. P.T.F.E. + 25% F.G.
5	TUBOS SOLDADOS STUBS (OPTIONAL)	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
6	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	BRONCE Rg5 BRONZE B62
7	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
9	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	LATON CW 614N BRASS B283 38500
10	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
11	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	LATON CW 614N BRASS B283 38500
12	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON CW 614N BRASS B283 38500
13	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

**PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE**

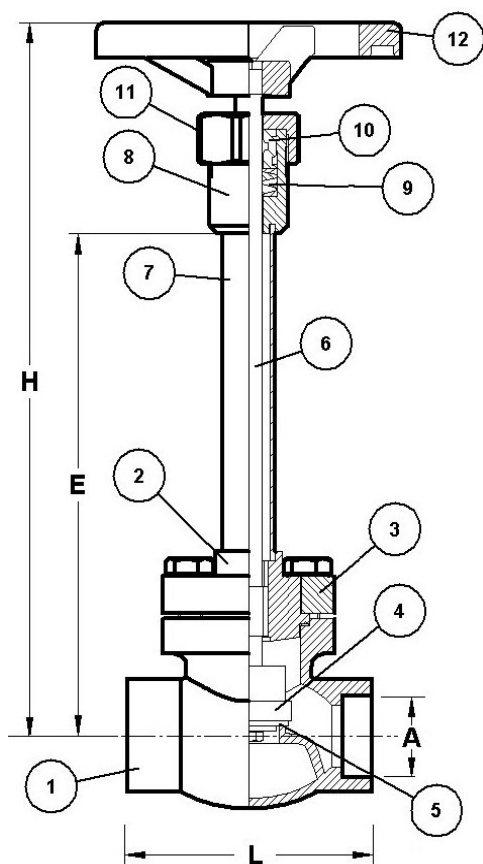
PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	60	850
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	25	350

**DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES**

	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"
DN	15	20	25	40	50	65
H	280	285	287	290	330	370
E	200	200	200	200	230	270
A	21,3	26,7	33,4	48,2	60,3	73,0
L	65	76	91	134	155	216
B	185	206	231	268	289	350
K _v	4,1	6,2	11,6	21,4	40	64,3
C _v	4,8	6,2	13,6	25,1	46,9	75,4

VALVULAS CRIOGENICAS PASO RECTO TIPO CRYO VCBS-750
CRYOGENIC GLOBE VALVES CRYO VCBS-750 TYPE

PN50
DN 1/2" ÷ 6"



CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS

- Válvulas de asiento con husillo alargado, en paso recto, unión tapa-cuerpo mediante brida, para uso con gases licuados
- Asiento integral y disco de teflón recambiable, con cierre plano
- Extremos preparados SW en su versión estándar o BW bajo demanda
- Doble sistema de empaquetadura, cinco discos de teflón en cuña alternada y dos tóricas en vitón, como protección contra el polvo y la humedad.
- Fabricación estándar con el cuerpo en A° Inox A-351 CF8, y en A-351 CF8M ó CF3M, y/o husillo en Monel o Bronce-Al, bajo demanda
- Suministradas desengrasadas para uso con oxígeno, y con tapones de polietileno en los extremos.
- Extended spindle globe valves, with flange body-bonnet union, for cryogenic applications
- Integral seat and renewable sealing disc, with flat seat.
- Ends prepared to welded SW as standard version or BW option by enquiry.
- Double gland packing system, five Teflon discs in alternate wedge disposition and two viton o-rings, to avoid that the humidity or dust pass into de packing box.
- Standard manufacture with the body made in Stainless steel A-351 CF8 and CF8M or CF3M, or with the spindle made in Monel or Bronze-Al alloy by order
- The valves are supplied degreased for oxygen service, and with polyethylene caps on the ends.

PRESION DE PRUEBA
TEST PRESSURE

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRÁULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	71,5	1020
PRUEBA NEUMÁTICA DEL CIERRE PNEUMATIC TEST OF THE SEAT SEAL	40	570

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

DN	L	E	H	C	K _v	C _v
1/2"	75	200	280	95	4,1	4,8
3/4"	75	200	285	95	6,2	7,2
1"	90	200	287	120	11,6	13,6
1 1/2"	130	200	287	150	21,4	25,1
2"	150	230	330	170	40	46,9
2 1/2"	215	270	370	200	64,3	75,4
3"	240	300	405	200	92,6	108,6
4"	290	400	520	230	169,4	198,6
5"	355	420	540	230	272,9	319,9
6"	405	470	590	320	405,9	475,8

CONDICIONES DE SERVICIO
WORKING CONDITIONS

MIN TEMPERATURA MIN. TEMPERATURE	-196°C / -321°F
MAX PRESION MAX PRESSURE	≤ DN 65 - 50 bar/ 711psi DN 80 - 40 bar/ 570 psi DN 100÷150 - 25 bar/356 psi

REF	DENOMINACION PART NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	A°INOX A-351 CF8 SS A-351 CF8
2	TAPA BONNET	BRONCE Rg 5 BRONZE B62
3	JUNTA DE LA TAPA BONNET GASKET	KLINGERIT KLINGERIT
4	SOPORTE DEL CIERRE DISC HOLDER	LATON CW 614N BRASS B283C3850
5	DISCO DE CIERRE SEAT DISC	TEFLÓN + 25% FG P.T.F.E. + 25% FG
6	HUSILLO SPINDLE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
7	TUBO ALARGAMIENTO EXTENDED TUBE	A°INOX A-304 STAINLESS STEEL
8	SOPORTE DEL PRENSA GLAND	LATON CW 614N BRASS B283C38500
9	EMPAQUETADURA GLAND PACKING	TEFLON P.T.F.E.
10	CASQUILLO DEL PRENSA GLAND RING	LATON CW 614N BRASS B283C38500
11	TUERCA DEL PRENSA GLAND NUT	LATON CW 614N BRASS B283C38500
12	VOLANTE HANDWHEEL	ALUMINIO ALUMINIUM

Архангельск (8182)63-90-72
Астана (7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижегород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93